

ARTERO

e.que
ine
care
re

20
23

EQUINE CARE

Inspiring Style

artero.com



Índice

Index / Index



EN

A new adventure	05
#01_Cosmetic	07
Shampoos	08
Insect repellent / Moisturising conditioner	09
Hoof balm / Cleaning gloves	11
Scent / Hairspray	12
Technical features	13
#02_Complements <small>NATURE COLLECTION</small>	15
Brushes	16
Shedding of hair	20
Thinning	22
Combs	24
Hoof cleaner	26
Accessories	27
Display	28
#03_Clipppers	29
Clippers	30
Blades	32
Accessories	33
Technical features	35
#04_Scissors	37
Micro-serrated	38
Curved	40
Left-handed	42
Accessories	44
Technical service	45
Sales process & warranty	46

ES

Una nueva aventura	05
#01_Cosmética	07
Champús	08
Repelente insectos / Acondicionadores	10
Bálsamo cascos / Guantes limpiadores	11
Fragancia / Laca	12
Características técnicas	13
#02_Complements <small>NATURE COLLECTION</small>	15
Cepillos	16
Muda de pelo	20
Entresacado	22
Peines	24
Limpia cascos	26
Accesorios	27
Expositor	28
#03_Clipppers	29
Clippers	30
Cuchillas	32
Accesorios	33
Características técnicas	35
#04_Tijeras	37
Microdentadas	38
Curvas	40
Zurdos	42
Accesorios	44
Servicio Técnico	45
Condiciones de venta y garantía	46

FR

Une nouvelle aventure	05
#01_Cosmétique	07
Shampoing	08
Répulsif d'insectes / Après-shampoing	09
Baume pour sabots / Gants nettoyants	11
Parfums / Laques	12
Caractéristiques techniques	13
#02_Compléments <small>NATURE COLLECTION</small>	15
Brosses	16
Changement de poils	20
La mue	22
Peignes	24
Nettoyants pour sabots	26
Accessoires	27
Présentoir	28
#03_Tondeuses	29
Tondeuses	30
Têtes de coupes	32
Accessoires	33
Caractéristiques techniques	35
#04_Ciseaux	37
Micro dentés	38
Courbés	40
Gauchers	42
Accessoires	44
Service technique	45
Conditions de vente et de garantie	46



tradición, experiencia y una nueva aventura.

tradition, experience and a new adventure.
tradition, expérience et une nouvelle aventure.

Artero es una empresa fundada en 1909 que ya en sus inicios se especializó en la venta de herramientas para el **esquilado del caballo**, así como cuchillas y tijeras de alta calidad. Este vínculo y la pasión que siente la familia Artero por los caballos son dos de los principales motivos por los que la compañía se embarca en el ilusionante proyecto de crear una **línea de productos de cosmética y complementos de alta calidad**, más de **113 años** después de su nacimiento. **¿Cuáles son nuestros objetivos principales?** Queremos abarcar todas las **necesidades del cuidado de los equinos** y aportar la mejor calidad en todos sus productos. Este proceso se haría en todo momento pensando en su bienestar y, además, con **productos 100% respetuosos con el medioambiente y con la salud de los equinos**.

Artero was founded in 1909 and initially specialized in the sale of **top-quality horse shearing tools** such as blades, clippers and scissors. Based on this foundation, and taking into consideration the love of horses the Artero family has, the company is delighted to embark on this exciting new journey with their newly created Artero Equestrian line. **A complete range of**

high-end products and tools for horses – created with the love and experience of more than **113 years** in business. **What are our main objectives?** We want to cover all equine care necessities and to provide the best quality in all our products. This process shall be carried out always taking into account the horse's welfare as well as **respecting the environment 100%**.

Artero est une entreprise **fondée en 1909** qui dès le début est spécialisée dans la vente d'outils de tonte pour chevaux, ainsi comme dans les têtes de coupes et **les ciseaux d'haute qualité**. Ce lien et la passion de la famille Artero pour les chevaux sont deux des principales raisons pour lesquelles l'entreprise s'est lancée dans le projet passionnant de créer une **ligne de cosmétiques et d'accessoires de haute qualité**, plus de **113 ans** après sa naissance. **Quels sont nos principaux objectifs?** Nous voulons couvrir tous les besoins en matière de soins équinés et fournir la meilleure qualité dans tous nos produits. Ce processus se fera à tout moment en veillant à leur bien-être et, en plus, avec des produits **100% respectueux de l'environnement** et de la santé des équidés.



#01

Cosmética

Cosmetics / Cosmétiques

La cosmética Artero ofrece una alta calidad en toda su gama de productos. Son productos 100% respetuosos con el PH de los caballos, están hechos con ingredientes naturales y respetuosos con el medio ambiente.

The Artero cosmetic line offers top quality throughout the whole range. These products are 100% respectful of horses' pH and are made with natural, environmentally friendly ingredients.

Les cosmétiques Artero offrent une haute qualité dans toute leur gamme de produits. Ces produits respectent à 100% le PH des chevaux, ils sont fabriqués avec des ingrédients naturels et sont respectueux de l'environnement.





Cosmética

Cosmetics / Cosmétiques

Línea Natural de gran concentración para la limpieza y el cuidado de la crin, cola y manto.

A line of natural yet concentrated products for care of the skin and coat.

Ligne naturelle très concentrée pour le nettoyage et l'entretien de la crinière, la queue et le pelage.



chill

Champú reparador
Repairing shampoo
Shampooing réparateur

ES El Champú para reparar la epidermis dañada.

EFFECTO: Relaja, desinflama y regenera la epidermis.

USO: En caballos con piel seca, picores, caspa, descamación y pieles sensibles.

INGREDIENTE DESTACADO: Aloe Vera y árbol del té.

MODO DE EMPLEO: Aplicar sobre el manto, previamente mojado. Frotar en profundidad hasta que haga espuma. Esperar 3-5 min y aclarar.

EN The Shampoo to repair a damaged epidermis.

EFFECT: Relaxes, reduces inflammation and regenerates the epidermis.

USE: For horses with dry skin, itching, dandruff, flaking or sensitive skin.

ACTIVE INGREDIENT: Aloe Vera and tea tree.

INSTRUCTIONS: Apply to the coat, previously wetted. Rub thoroughly until forming a foam. Wait for 3-5 min and rinse.

FR Shampooing pour réparer les épidermes endommagés.

EFFET: relaxe, désenflamme et régénère l'épiderme

UTILISATION: sur chevaux à poils secs, démangeaisons, pellicules, peeling et peaux sensibles.

INGRÉDIENTS PRINCIPAUX: Aloe Vera et arbre à thé.

MODE D'EMPLOI: Appliquer sur la robe, préalablement mouillée. Frottez bien jusqu'à ce que le produit soit moussant. Attendez 3 à 5 minutes et rincez.

REF.: H737 / 1000ml  12



sublime

Champú hidratante
Moisturising shampoo
Shampooing hydratant

ES El Champú para todo tipo de mantos y capas.

EFFECTO: Hidrata, desenreda y deja una máxima suavidad en el manto del caballo.

USO: Para todo tipo de capas.

INGREDIENTE DESTACADO: Biotina y vitamina E.

MODO DE EMPLEO: Aplicar sobre el manto previamente mojado. Frotar en profundidad hasta que haga espuma. Esperar 3-5 min y aclarar.

EN The shampoo for all coats and colours.

EFFECT: Moisturises, untangles and leaves the coat with maximum softness.

USE: For all colours.

ACTIVE INGREDIENT: Biotin and vitamin E.

INSTRUCTIONS: Apply to the coat, previously wetted. Rub thoroughly until forming a foam. Wait for 3-5 min and rinse.

FR Le shampooing pour tous types de robes et pelages.

EFFET: Hydrate, démêle et laisse une douceur maximale sur le pelage du cheval.

UTILISATION: Pour tous les types de robes.

INGRÉDIENTS PRINCIPAUX: biotine et vitamine E.

MODE D'EMPLOI: Appliquer sur un pelage préalablement mouillé et frotter soigneusement jusqu'à obtenir une mousse. Attendez 3 à 5 minutes et rincez.

REF.: H735 / 1000ml  12



angel

Champú para caballos tordos
Shampoo for gray horses
Shampooing pour chevaux à robe grise

ES Champú blanqueante para caballos de capa torda.

EFFECTO: Hace desaparecer las manchas con facilidad y potencia el blanco con un efecto brillante.

USO: Para caballos tordos para mejorar el color.

INGREDIENTE DESTACADO: Pigmento azul.

MODO DE EMPLEO: Aplicar sobre el manto, previamente mojado. Frotar en profundidad hasta que haga espuma. Esperar 3-5 min y aclarar.

EN Whitening shampoo for grey horses.

EFFECT: Make blotches disappear with ease and boosts the colour while adding shine.

USE: To improve the colour of grey horses.

ACTIVE INGREDIENT: Blue pigment.

INSTRUCTIONS: Apply to a wet coat. rub thoroughly until forming a foam. wait for 3-5 min and rinse.


FR Shampooing jaunissant pour chevaux à robe grise.

EFFET: fait disparaître facilement les taches et accentue le blanc avec un effet brillant.

UTILISATION: Pour les chevaux à robe grise visant à améliorer la couleur.

INGRÉDIENT PRINCIPAL: pigment bleu.

MODE D'EMPLOI: Appliquer sur la robe, préalablement mouillée. Frottez bien jusqu'à ce qu'il mousse. Attendez 3 à 5 minutes et rincez.

REF.: H736 / 1000ml
REF.: H848 / Pulverizador / Spray Nozzle / Tête de pulvérisation  12






control

Repelente insectos
Insect repellent
Répulsif d'insectes


- ES** El repelente que ahuyenta todo tipo de insectos.
EFFECTO: Proporciona una protección instantánea contra todo tipo de insectos. Se puede utilizar en seco y en mojado.
USO: Aplicar en el cuerpo del caballo para obtener un efecto repelente.
INGREDIENTE DESTACADO: Citronela y aceite de limón.
MODO DE EMPLEO: Rociar por el cuerpo del caballo evitando las zonas más sensibles ojos nariz y orejas.
- EN** The repellent which fends off all types of insect.
EFFECT: Provides instant protection from all types of insect. Can be used dry or wet.
USE: Apply to the horse's body for a repellent effect.
ACTIVE INGREDIENT: Citronella and lemon oil.
INSTRUCTIONS: Spray over the body of the horse, avoiding more sensitive zones, eyes, nose and ears.
- FR** Le répulsif pour tous les types d'insectes.
EFFET: Offre une protection instantanée contre tous les types d'insectes. Peut être utilisé humide ou à sec.
UTILISATION: Appliquer sur le corps du cheval pour un effet répulsif.
INGRÉDIENTS PRINCIPAUX: Citronnelle et huile de citron.
MODE D'EMPLOI: Vaporiser sur le corps du cheval en évitant les zones les plus sensibles: les yeux, le nez et les oreilles.

REF.: H734 / 750ml
REF.: H848 / Pulverizador / Spray Nozzle / Tête de pulvérisation  12

merlin

Acondicionador hidratante
Moisturising conditioner
Après-shampooing hydratant

- ES** El acondicionador para desenredar crin y cola.
EFFECTO: Ayuda el cepillado y evita formación de enredos. Desenreda, hidrata, nutre y abrillanta el pelo. Se puede utilizar tanto en seco como en mojado.
USO: Todo tipo de colas y crines.
INGREDIENTE DESTACADO: Glicerina vegetal.
MODO DE EMPLEO: Aplicar en crin, cola y cepillar.
- EN** The conditioner to untangle the mane and tail.
EFFECT: Helps combing and prevents tangles from forming. Untangles, moisturises, nourishes gives shine to the coat. Can be used dry or wet.
USE: All mane and tail types.
ACTIVE INGREDIENT: Vegetable glycerine.
INSTRUCTIONS: Apply to mane and tail, and comb.
- FR** L'après-shampooing pour démêler la crinière et la queue.
EFFET: Facilite le brossage et évite les no uds. Démêle, hydrate, nourrit et donne du brillant aux cheveux. Peut être utilisé à la fois humide et à sec.
UTILISATION: Tous types de queues et de crinières.
INGRÉDIENT DE PRINCIPAL: glycérine végétale.
MODE D'EMPLOI: Appliquer sur la crinière, la queue et brosser.

REF.: H738 / 750ml
REF.: H848 / Pulverizador / Spray Nozzle / Tête de pulvérisation  12

stiletto

Bálsamo cascos
Hoof balm
Baume pour sabots


- ES** El bálsamo para todo tipo de cascos.
EFFECTO: Bálsamo especial para los cascos del caballo. Asegura una hidratación y un crecimiento saludable del casco. La aplicación diaria refuerza el casco del caballo y favorece su desarrollo natural.
USO: Para todo tipo de cascos. Ideal para cascos agrietados y resecos para su hidratación.
INGREDIENTE DESTACADO: Aceite de ricino.
MODO DE EMPLEO: Aplicar en el casco con un pincel.
- EN** The balm for all hoof types.
EFFECT: Special balm for horse's hooves. Ensures hydration and healthy growth of the hoof. Daily application strengthens the horse's hoof and promotes its natural development.
USE: For all hoof types. Ideal for cracked or dry hooves, to moisturise them.
ACTIVE INGREDIENT: Castor oil.
Instructions: Apply to the hoof with a brush.
- FR** Le baume pour tous les types de sabots.
EFFET: Baume spécial pour les sabots des chevaux. Assure l'hydratation et la croissance saine du sabot. Une application quotidienne renforce le sabot du cheval et favorise son développement naturel.
UTILISATION: Pour tous les types de sabots. Idéal pour l'hydratation des sabots gercés et secs.
INGRÉDIENT PRINCIPAL: huile de ricin.
MODE D'EMPLOI: Appliquer sur le sabot avec un pinceau.

REF.: H739 / 1000ml  12

bops

Guantes limpiadores
Cleaning gloves
Gants nettoyants

- ES** Los guantes para un aseo rápido.
EFFECTO: Elimina el mal olor y la suciedad con una pasada. Aporta brillo y perfume al instante.
USO: Para caballos sin posibilidad del baño a corto plazo. Ideal para dar brillo instantáneo.
INGREDIENTE DESTACADO: Aloe Vera.
MODO DE EMPLEO: Extraer guante, enfundar en la mano y frotar por todo el manto.
- EN** The gloves for a quick clean.
EFFECT: Removes bad odours and dirt in a single stroke. Provides shine and perfume instantly.
USE: For horses that can not be bathed during a period short term. Ideal for instant shine.
ACTIVE INGREDIENT: Aloe Vera.
INSTRUCTIONS: Place hand in glove and rub over the coat.
- FR** Les gants pour une toilette rapide.
EFFET: Enlève les mauvaises odeurs et la saleté en un seul passage. Donne de la brillance et parfume instantanément.
UTILISATION: Pour les chevaux qui n'ont pas la possibilité de prendre un bain à court terme. Idéal pour une brillance instantanée.
INGRÉDIENT PRINCIPAL: Aloe Vera.
MODE D'EMPLOI: Retirer le gant, le mettre à la main et frotter sur l'ensemble du pelage.

REF.: H698 / 20 uds. (units / unités)  12



essence

Fragancia fresca
Fresh scent
Parfum fraîcheur

ES Una fragancia dulce que aporta dulzura al caballo.

MODO DE EMPLEO: Rociar el perfume sobre el manto evitando que llegue a la cara.

EN A light fragrance to sweeten your horse.

INSTRUCTIONS: Spray the perfume over the coat, avoiding contact with the face.

FR Un parfum doux qui apporte de la douceur au cheval.

MODE D'EMPLOI: Vaporiser le parfum sur le pelage, en évitant qu'il n'atteigne la tête.

REF.: H740 / 250ml  12



podium

Laca seca
Strong hairspray
Laque sèche

ES Laca seca para fijación fuerte.

EFFECTO: Fijación sin movimiento capaz de sujetar casi cualquier crin y trenzado.

USO: En crin y trenzado.

MODO DE EMPLEO: Pulverizar desde 30 cm de distancia. Pulverizar a 30 cm las zonas que queremos que no se muevan ni pierdan la forma.

EN Dry hairspray for strong fixation.

EFFECT: Fixation without movement capable of holding almost any Top.

USE: On Top-knots and after cutting.

INSTRUCTIONS FOR USE: Top-knots, spray from 30cm and mold. After cutting, spray at 30cm the areas that we want to keep from moving or losing their shape.

FR Laque sèche pour une fixation forte.

EFFET: Tenue fixe capable de retenir presque toutes les crinières et tresses.

UTILISATION: Sur la crinière et la tresse.

MODE D'EMPLOI: Vaporiser à une distance de 30 cm sur les zones qui doivent rester en place et ne pas perdre leur forme.

REF.: H663 / 400ml  12



dips

Dedales limpieza ojos
Eyes cleaning thimbles
Doigtiers nettoyantes pour les yeux

ES Dedales húmedos para la higiene de ojos.

EFFECTO: Elimina suciedad y manchas además de arrastrar legañas.

USO: Para equinos con manchas del lagrimal, exceso de lágrima y legaña.

INGREDIENTE DESTACADO: Aloe Vera.

MODO DE EMPLEO: Extraer dedal con las manos limpias y enfundar en el dedo, frotar alrededor del ojo hasta dejarlo limpio. Después de uso desechar el dedal. Ideal uso diario.

EN Moist eye hygiene thimbles.

EFFECT: Removes dirt and tear stains, as well as, wiping away secretions.

USE: For horses with tear stains, excess tearing and secretions.

FEATURED INGREDIENT: Aloe Vera.

INSTRUCTIONS FOR USE: Remove thimble with clean hands and place over your finger. Rub around the eye until clean. Discard wipe after use. Ideal for daily use.

FR Dés à coudre humides pour l'hygiène des yeux.

EFFET: Enlève la saleté et les taches et élimine les chassies des yeux.

UTILISATION: Pour les chevaux présentant des taches lacrimales, des excès de larmes et des chassies des yeux.

INGRÉDIENT PRINCIPAL: Aloe Vera.

MODE D'EMPLOI: Retirer le doigtier avec des mains propres et le placer sur le doigt, frotter autour de l'œil jusqu'à ce qu'il soit propre. Après utilisation, jetez le doigtier. Idéal pour une utilisation au quotidien.

REF.: H759 / 50 uds. (units / unités)  24



Cosmética

Cosmetics / Cosmétiques

Características técnicas
Technical features
Caractéristiques techniques



	SUBLIME	ANGEL	CHILL	MERLIN
Referencia <i>Reference / Référence</i>	H735	H736	H737	H738
Capacidad suavizante en cola, crin y manto <i>Softens the tail, mane and coat / Pouvoir assouplissant de la queue, de la crinière et du pelage</i>	● ● ●	● ●	●	● ● ●
Capacidad de limpieza <i>Cleansing / Capacité de nettoyage</i>	● ● ●	● ● ●	● ● ●	
Capacidad de hidratación <i>Moisturizing / Pouvoir hydratant</i>	● ● ●	● ●	● ● ●	● ● ●
Capacidad regeneradora en la epidermis <i>Epidermis Regeneration / Pouvoir de régénération de l'épiderme</i>	● ●	●	● ● ●	
Capacidad perfume <i>Perfume capacity / Contenance de parfum</i>	● ● ●	● ●	● ●	● ● ●
Efectos <i>Effects / Effets</i>	Hidratación y brillo <i>Hydration and shine Hydratation et brillance</i>	Potenciar el blanco y ocultar tonos amarillentos <i>Enhancing white and hiding yellowish tones Renforcer le blanc et cacher les tons jaunâtres</i>	Relaja, desinflama y regenera la epidermis <i>Relaxes, reduces inflammation and regenerates the epidermis Détend, soulage l'inflammation et régénère l'épiderme</i>	Desenreda, hidrata, nutre y abrillanta el pelo <i>Untangles, moisturises, nourishes and gives shine to the coat Démêle, hydrate, nourrit et fait briller le pelage.</i>
Uso <i>Use / Utilisation de</i>	Todo tipo de cola, crin, manto y capa <i>All types of tail, mane, coat and layers Tous les types de queues, de crinières, de robes et de manteaux</i>	Capa torda <i>Dappled Coats Robe Grise</i>	Piel seca, picores, caspa, descamación y pieles sensibles <i>Dry skin, itching, dandruff, flaking or sensitive skin Peau sèche, démangeaisons, pellicules, desquamation et peaux sensibles</i>	Todo tipo de colas y crines <i>All mane and tail types Tous types de queues et de crinières</i>
Productos compatible <i>Compatible products / Produits compatibles</i>	Merlin	Merlin	Merlin	Sublime, Angel y Chill



#02

Complements

Complements / Compléments

COMPLEMENTS
NATURE COLLECTION

Una gama de productos que cubre todas las necesidades para la limpieza con la línea ecológica nature collection y los accesorios para el baño.

A complete product range which provides tools for cleaning and caring for you horses.

Une gamme de produits qui répond à tous les besoins de nettoyage avec la ligne écologique nature collection et les accessoires de toilette.





COMPLEMENTS
NATURE COLLECTION

Cepillos

Brushes / Brosses

Una gran variedad de cepillos con diferentes tipos de cerdas y tamaños, que ofrecen una limpieza eficaz.


A wide variety of brushes with different sizes and bristles offering solutions to all your brushing needs.

Une large gamme de brosses avec différents types et tailles de brins, offrant un nettoyage efficace.



cepillo S1
brush S1
brosse S1


- ES** **CARACTERÍSTICAS:** Cerdas suaves de 3 cm.
USO: Para quitar el polvo más superficial y dar brillo.
TIPO DE PELO: Pelo corto.
- EN** **CHARACTERISTICS:** 3 cm smooth bristles.
USE: To remove superficial dust and give shine.
COAT TYPE: Short hair.
- FR** **CARACTÉRISTIQUES :** brins souples de 3 cm.
UTILISATION : Pour enlever la poussière la plus superficielle et faire briller.
TYPE DE POILS : Poils courts.

REF.: P795 / 9 x 11 cm  12



cepillo S2
brush S2
brosse S2


- ES** **CARACTERÍSTICAS:** Cerdas duras de 3 cm.
USO: Para quitar la suciedad en profundidad.
TIPO DE PELO: Pelo corto y largo.
- EN** **CHARACTERISTICS:** 3 cm bristles.
USE: To remove dirt in depth.
COAT TYPE: Short and long hair.
- FR** **CARACTÉRISTIQUES:** brins durs de 3 cm.
UTILISATION: Pour enlever la saleté en profondeur.
TYPE DE POILS: Poils courts et longs.

REF.: P796 / 9 x 11 cm  12



cepillo S3
brush S3
brosse S3

- ES** **CARACTERÍSTICAS:** Cerdas aro exterior 2.5 cm y cerdas aro interior 1,9 cm.
USO: El aro exterior arrastra todo el polvo y el aro interior limpia en profundidad. Elimina pelo de muda, manchas y barro.
TIPO DE PELO: Pelo corto y largo.
- EN** **CHARACTERISTICS:** Outer ring bristles 2.5 cm, inner ring bristles 1.9 cm, nylon.
USE: The outer ring eliminates dust, and the inner ring cleans in depth. Removes molted hair, stains and mud.
COAT TYPE: Short and long hair.
- FR** **CARACTÉRISTIQUES:** brins de la bague extérieure de 2,5 cm et brins de la bague intérieure de 1,9 cm en nylon.
UTILISATION: L'anneau extérieur élimine toute la poussière et l'anneau intérieur nettoie en profondeur. Enlève les poils morts, les taches et la boue.
TYPE DE POILS: Poils courts et longs.

REF.: P797 / 9 x 11 cm  12



cepillo R2


brush R2

brosse R2

ES **CARACTERÍSTICAS:** Cerdas blandas 5 cm.
USO: Para las zonas más sensibles y quitar el polvo más superficial.
TIPO DE PELO: Pelo corto.

EN **CHARACTERISTICS:** 5 cm soft natural bristles.
USE: For more sensitive areas and to remove dust.
COAT TYPE: Short hair.

FR **CARACTÉRISTIQUES:** brins souples 5 cm.
UTILISATION: Pour les zones les plus sensibles et pour enlever les poussières les plus superficielles.
TYPE DE POILS: Poil courts.

REF.: P799 / 6,5 x 21,7 cm  12





COMPLEMENTS
NATURE COLLECTION

Muda de pelo

Shedding of hair / La mue

Sus hojas de gran calidad y robustas facilitan la extracción de la muda del pelo.


The high-quality, robust blades facilitate the removal of molted coat.

Les lames robustes et de haute qualité permettent d'éliminer facilement les poils perdus.



deslanador 45° de-shedder 45° démêloir 45°


- ES** **CARACTERISTICAS:** Cuchilla de acero inox con inclinación de 45 grados, dientes estrechos y cuerpo bambú.
USO: Elimina el pelo de muda.
TIPO DE PELO: Corto y largo.
- EN** **CHARACTERISTICS:** Stainless steel cutter at a 45-degree angle, narrow teeth and a bamboo body.
USE: To remove molted coat.
COAT TYPE: Short and long.
- FR** **CARACTÉRISTIQUES:** Lame en acier inoxydable avec une inclinaison de 45 degrés, dents étroites et corps en bambou.
UTILISATION: Enlève les poils qui muent.
TYPE DE POILS: courts et longs.

REF.: P776 / 16,5 x 8 cm  12



deslanador 90° de-shedder 90° démêloir 90°


- ES** **CARACTERISTICAS:** Cuchilla de acero inox con inclinación de 90 grados, dientes estrechos y cuerpo bambú.
USO: Elimina el pelo de muda.
TIPO DE PELO: Corto y largo.
- EN** **CHARACTERISTICS:** Stainless steel cutter at a 90-degree angle, narrow teeth and a bamboo body.
USE: To remove molted coat.
COAT TYPE: Short and long.
- FR** **CARACTÉRISTIQUES:** Lame en acier inoxydable avec une inclinaison de 90 degrés, dents étroites et corps en bambou.
UTILISATION: Enlève les poils qui muent.
TYPE DE POILS: courts et longs.

REF.: P777 / 16,5 x 8 cm  12



deslanador 120° de-shedder 120° démêloir 120°

- ES** **CARACTERISTICAS:** Cuchilla de acero inox con inclinación de 120 grados, dientes estrechos y cuerpo bambú.
USO: Elimina el pelo de muda.
TIPO DE PELO: Corto y largo.
- EN** **CHARACTERISTICS:** Stainless steel blade at a 120 degree angle, narrow teeth and a bamboo body.
USE: To remove molted coat.
COAT TYPE: Short and long.
- FR** **CARACTÉRISTIQUES:** Lame en acier inoxydable avec une inclinaison de 120 degrés, dents étroites et corps en bambou.
UTILISATION: Enlève les poils qui muent.
TYPE DE POILS: courts et longs.

REF.: P778 / 16,5 x 8 cm  12



COMPLEMENTS
NATURE COLLECTION

Entresacado

Thinning / Éclaircissement

Sus hojas de gran calidad ofrecen un entresacado rápido y uniforme.

The high quality blades offer fast and uniform thinning.

Ses lames de grande qualité offrent un éclaircissement rapide et uniforme.



super coat

doble L / double L / double L

ES **CARACTERÍSTICAS:** Hojas curvas con filo, de doble cara y cuerpo de bambú. 11 hojas a un lado y 21 hojas al otro lado.
USO: Para entresacar las crines.

EN **CHARACTERISTICS:** Curved blades with double-sided edge, bamboo body. 11 blades on one side and 21 on the other.
USE: To thin out the mane.

FR **CARACTÉRISTIQUES:** Lames courbes des deux côtés avec un corps en bambou. 11 lames d'un côté et 21 lames de l'autre côté.
UTILISATION: Pour éclaircir les crinières.

REF.: P945 / 20 x 8 cm  12



super coat

doble M / double M / double M

ES **CARACTERÍSTICAS:** Hojas curvas con filo, de doble cara y cuerpo de bambú. 7 hojas a un lado y 13 hojas al otro lado.
USO: Para entresacar las crines.

EN **CHARACTERISTICS:** Curved blades with double-sided edge, bamboo body. 7 blades on one side and 13 on the other.
USE: To thin out the mane.

FR **CARACTÉRISTIQUES:** Lames courbes des deux côtés, avec un corps en bambou. 7 lames d'un côté et 13 lames de l'autre côté.
UTILISATION: Pour éclaircir les crinières.

REF.: P946 / 20 x 6 cm  12



COMPLEMENTS
NATURE COLLECTION

Peines

Combs / Peignes

Su agradable agarre y la distribución uniforme de las púas ofrecen un peinado eficaz para la crin y la cola.


The comfortable grip and even distribution of pins provide effective combing of mane and tail.

Grâce à la prise en main agréable et à la répartition régulière des picots, le peigne permet de peigner efficacement la crinière et la queue.



crin y cola F2 mane and tail F2 crinière et queue F2

- ES** **CARACTERISTICAS:** Formato de bambú con púas de nylon.
USO: Para desenredar crin y cola.
TIPO DE PELO: Todo tipo de crin y cola.
- EN** **CHARACTERISTICS:** Bamboo format with nylon bristles.
USE: To comb mane and tail.
HAIR TYPE: All mane and tail types.
- FR** **CARACTÉRISTIQUES:** Format bambou avec picots en nylon.
UTILISATION: Pour démêler la crinière et la queue.
TYPE DE POILS: Tous les types de crinières et de queues

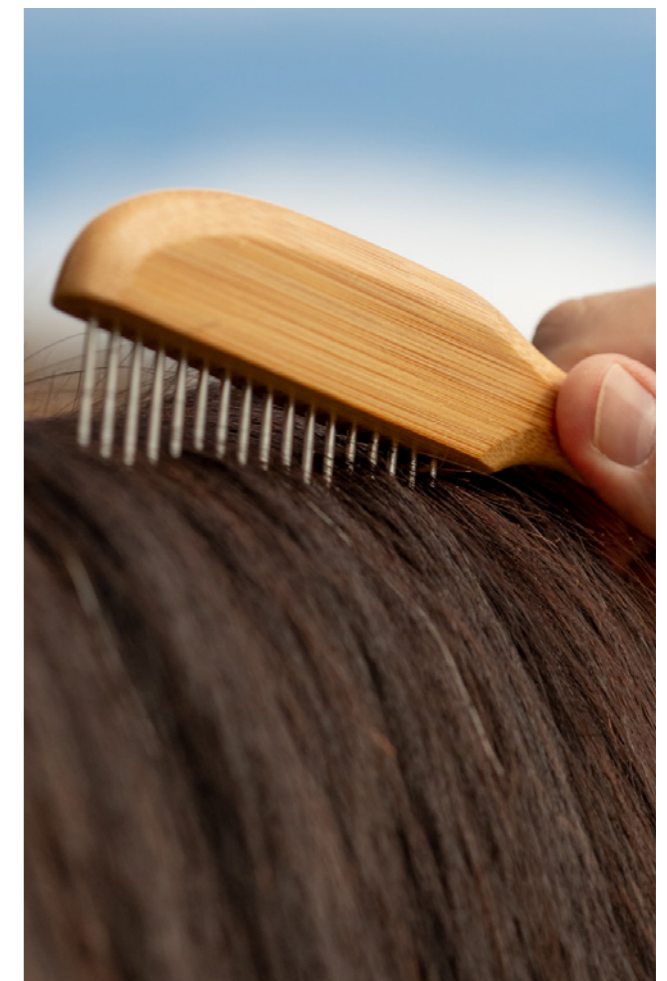
REF: P801 / 25,4 x 10,1 cm  12



ancho width large

- ES** **CARACTERISTICAS:** Púa larga y fija. Cromada con mango de bambú.
USO: Para crines cortas y tupe.
TIPO DE PELO: Todo tipo de crin.
- EN** **CHARACTERISTICS:** Long, sturdy bristles. Chrome-plated with bamboo handle.
USE: To comb mane and tail.
HAIR TYPE: All mane and tail types.
- FR** **CARACTÉRISTIQUES:** Long picots fixe. Chromé avec un manche en bambou.
UTILISATION: Pour les crinières courtes et les toupets.
TYPE DE POILS: Tous les types de crinières.

REF: P941 / 22 x 5,5 cm  12





COMPLEMENTS
NATURE COLLECTION

Limpia cascos

Hoof cleaner / Cure-pieds

Su empuñadura ancha ofrece un mejor agarre para poder trabajar mejor.

The wider handle provides a stable grip making cleaning the hooves much easier.

Sa large poignée permet une meilleure prise en main pour un meilleur travail.



limpia cascos F1

hoof cleaner F1

cure-pieds F1

- ES** CARACTERÍSTICAS: Mango de bambú con cepillo y punta metálica.
USO: Para limpiar el interior del casco del caballo.
- EN** CHARACTERISTICS: Bamboo handle with brush and metal hook.
USE: To clean the horse's hoof.
- FR** CARACTÉRISTIQUES: Manche en bambou avec brosse et bout métallique.
UTILISATION: Pour le nettoyage de l'intérieur du sabot du cheval.

REF.: P800 / 19 x 6 cm 12



Accesorios

Accessories / Accessoires

Indispensables para ofrecer un baño y una limpieza eficaz.

Essential for effective bathing and cleaning.

Indispensables pour une toilette et un nettoyage efficace.



guante

manopla

mitten glove

gant-mitaine

- ES** CARACTERÍSTICAS: Doble cara, 1 goma y 1 tela.
USO: Para enjabonar durante el baño y elimina el pelo de la ropa.
- EN** CHARACTERISTICS: Double sided, 1 rubber and 1 cloth. USE: For lathering during bathing and removes hair from clothes.
- FR** CARACTÉRISTIQUES: Double face, 1 caoutchouc et 1 tissu. UTILISATION: Pour savonner pendant le bain et enlever les poils des vêtements.

REF.: P337 12



manopla goma

rubber mitt

etrille caoutchouc

- ES** CARACTERÍSTICAS: Goma.
USO: Para retirar el pelo de muda.
- EN** CHARACTERISTICS: Rubber.
USE: To remove shedding hair.
- FR** CARACTÉRISTIQUES: caoutchouc.
UTILISATION: Pour éliminer les poils de la mue.

REF.: P211 12



samba

- ES** CARACTERÍSTICAS: De carbono ionizado. USO: Para secar de manera ultra rápida el exceso de agua, no hay que dejar secar antes de su siguiente uso.
- EN** FEATURES: Made of ionised carbon. USE: For excess water ultra fast drying, no need to let it dry before next use.
- FR** CARACTÉRISTIQUES: Fabriqué en carbone ionisé. UTILISATION: Pour un séchage ultra rapide du surplus d'eau, pas besoin de laisser sécher avant la prochaine utilisation.

REF.: A418



manopla goma verde

green rubber mitt

etrille caoutchouc verte

- ES** CARACTERÍSTICAS: Goma.
USO: Para retirar el pelo de muda, manchas y barro.
- EN** CHARACTERISTICS: Rubber.
USE: To remove shedding hair, stains and mud.
- FR** CARACTÉRISTIQUES: caoutchouc.
UTILISATION: Pour éliminer les poils de la mue, les taches et la boue.

REF.: P385 12



Expositor

Display / Présentoir



REF. EXPO. VACÍO: Y431
 REF. EXPO. COMPLETO: H897
 MEDIDAS: 55 cm X 190 cm X 48,5 cm

REF.	NOMBRE / NAME / NOM	UDS. / UN.
P795	CEPILLO S1	3
P796	CEPILLO S2	3
P797	CEPILLOS3	3
P799	CEPILLO R2	3
P945	SUPER COAT L	3
P946	SUPER COAT M	3
P776	DESLANADOR 45°	3
P777	DESLANADOR 90°	3
P778	DESLANADOR 120°	3
P801	PEINE CRIN Y COLA	3
P941	PEINE ANCHO	3
P800	LIMPIACASCOS	3
P337	GUANTE MANOPLA	3
P211	MANOPLA GOMA	3
P385	MANOPLA GOMA VERDE	3
H739	STILETTO	4
H698	BOPS	5
H734	CONTROL	12
H736	ANGEL	4
H738	MERLIN	6
H735	SUBLIME	5
H737	CHILL	5
H740	ESSENCE	16
H663	PODIUM	12



#03

Clippers

Clippers / Tondeuses

Artero cuenta con una familia de máquinas profesionales de última tecnología con la capacidad de agilizar y hacer más cómodos todos los trabajos.

Artero offers a range of professional clippers developed using the latest technology to make clipping much easier.

Artero dispose d'une famille de tondeuses professionnelles à la pointe de la technologie, en mesure de faciliter et de rendre plus confortable tout travail.





Clippers

Clippers / Tondeuses

Ligeras y rápidas capaces de soportar los trabajos más difíciles y duros.

Light and speedy; able to withstand the most difficult of tasks.

Légères et rapides, elles peuvent faire face aux tâches les plus ardues et les plus difficiles.



premium

- ES** La máquina para profesionales y particulares.
Con cable, muy silenciosa, de tamaño reducido y ligera. Tiene 2 velocidades, de 2600 RPM para trabajos largos y 3000 RPM para trabajos en limpio y acabado.
INCLUYE: Maletín, recalces de 3, 6, 9, 12, 15 y 18 mm, cuchilla nº 10 de 1,6mm, aceite mineral, cepillo y Artero Oil Fresh.
- EN** *The clipper for professionals and horse owners alike*
With cable, very silent, small and light. Two speeds, 2600 RPM for long jobs and 3000 RPM for clean jobs and finishing.
INCLUDES: Case, 3, 6, 9, 12, 15 and 18 mm attachment combs, 1.6 mm cutter number 10, mineral oil, comb and Artero Oil Fresh.
- FR** *La tondeuse pour les professionnels et les particuliers.*
Avec fil, très silencieuse, petite et légère. Elle dispose de 2 vitesses, 2600 RPM pour les travaux de longue durée et 3000 RPM pour les travaux plus propres et de finition.
INCLUS: Mallette, contre peigne de 3, 6, 9, 12, 15 et 18 mm, lame nº 10 de 1,6 mm, huile minérale, pinceau et Artero Oil Fresh.

REF. ORANGE: **M339**
REF. PINK: **M357**
REF. GREEN: **M358**



10



hit

- ES** La A5 de batería con más revoluciones por minuto.
Hit es la máquina de batería A5 más ligera, esto la hace muy manejable y apta para trabajos duraderos. Equipada con dos baterías de litio y una gran durabilidad de carga. Sus 3000 revoluciones permiten un acabado muy refinado.
INCLUYE: 2 baterías, cuchilla número 10 de 1,6mm, base cargadora, aceite mineral y cepillo.
- EN** *The battery A5 with highest revs per minute.*
Hit is the lightest A5 battery clipper, making it very easy to handle and suitable for long jobs. Equipped with two lithium batteries and a long battery life. The 3000 revs enable a very fine finish.
INCLUDES: 2 batteries, 1.6 mm cutter number 10, charging base, mineral oil and comb.
- FR** *La tondeuse à batterie A5 avec le plus grand nombre de tours par minute.*
Hit est la machine sans fil A5 la plus légère, ce qui la rend très maniable et adaptée aux travaux de longue durée. Équipé de deux batteries au lithium et d'une longue durée de vie. Ses 3000 tours permettent une finition très raffinée.
INCLUS: 2 batteries, une lame nº 10 de 1,6 mm, une base de chargement, une huile minérale et une brosse.

REF: **M347**



6



reaktor

- ES** La máquina para los acabados más complejos.
Reaktor es una máquina que va desde las 5000 hasta las 7000 revoluciones por minuto en 5 velocidades, ofreciendo un acabado pulido y sin marcas en el corte. Incorpora una cuchilla robusta y de diente estrecho para trabajar con la mejor definición el pelo más fino y liso. Altura de corte regulable.
INCLUYE: Base cargadora, recalces 1'5, 3, 6, 9, 12mm cuchilla 0'9-1'2mm, aceite mineral y cepillo.
- EN** *The clipper for the most complex finishes.*
Reaktor is a clipper which runs from 5000 to 7000 revs per minute at 5 speeds, providing a polished finish leaving no marks. It includes a robust, narrow-tooth cutter to work the finest, smoothest hair with better definition. Adjustable cutting height.
INCLUDES: Charging base, 1.5, 3, 6, 9, 12 mm attachment combs, 0.9-1.2 mm cutter, mineral oil and comb.
- FR** *La tondeuse pour les finitions les plus compliquées.*
Reaktor est une machine qui passe de 5000 à 7000 tours par minute en 5 vitesses, offrant une finition soignée sans marques dans la coupe. Elle comprend une tête de coupe robuste à dents étroites pour travailler avec la meilleure définition sur les poils les plus fins et les plus raides. Hauteur de coupe réglable.
INCLUS: Chargeur de base, contre peignes 1'5, 3, 6, 9, 12mm, tête de coupe 0'9-1'2mm, huile minérale et brosse.

REF.: **M658**



16



Cuchillas

Blades / Têtes de coupe

Cuchillas de alta calidad y resistentes al trabajo. Su gran variedad abarca todas las necesidades.

High-quality, work-resistant blades. A wide variety to meet all needs.

Têtes de coupe de haute qualité et à grande résistance au travail. La large gamme couvre tous les besoins.



Artero cuchillas cerámica A5

Artero ceramic blades A5
Artero têtes de coupe céramique A5



n° 10 - 1,6 mm
REF.: C561

n° 7F - 3 mm
REF.: C562

Artero cuchillas A5

Artero blades A5
Artero têtes de coupe A5



n° 40 - 0,1 mm
REF.: C625

n° 30 - 0,5 mm
REF.: C624

n° 15 - 1 mm
REF.: C623



n° 10 - 1,6 mm
REF.: C622

n° 8 - 1/2-2 mm
REF.: C743

Reaktor



0,9 mm - 1,2mm
REF.: C795

Cuchillas Wide

Wide blades
Têtes de coupe larges



n° 30 - 0,5 mm
REF.: C565

n° 10 - 1,5 mm
REF.: C566

n° 7WF - 3,2 mm
REF.: C567



Accesorios

Accessories / Accessoires

Mantenimiento, cuidado y guardado de cuchillas y máquinas. Alarga el corte y la vida útil.

Maintenance, care and correct storage of blades and clippers will improve their longevity.

Entretien, soin et stockage des têtes de coupe et des tondeuses. Prolonge la coupe ainsi que la durée de vie.



Blade Care



- ES** Líquido lubricante y antioxidante para cuchillas. Después de la jornada de uno de las cuchillas dejar sumergidas en este fluido para alargar su vida y mejorar el corte.
- EN** Lubricating and rustproofing liquid for blades. After use, submerge blades to prolong their lifespan and improve cutting.
- FR** Liquide lubrifiant et antirouille pour les têtes de coupe. Après une journée de travail, laissez les lames baigner dans ce liquide pour prolonger leur durée de vie et améliorer la coupe.

REF.: A453 / 500 ml 12

Oil Fresh



- ES** El Spray 6 en 1 para cuchillas y tijeras de Artero. Lubrica y acelera el corte. Refrigera para poder continuar trabajando. Limpia el pelo y suciedad acumulada. Desinfecta las superficies de corte. Acción antioxidante y previene el desgaste.
- EN** The 6-in-1 blade and scissor spray by Artero. Lubricates and speeds up cutting, cools blades to be able to continue working, cleans hair and accumulated dirt, disinfects cutting surfaces, has a rustproofing action and prevents wear.
- FR** Le spray 6 en 1 pour les têtes de coupe et les ciseaux Artero. Lubrifie et accélère la coupe. Refroidit pour pouvoir continuer à travailler. Nettoie les poils et la saleté accumulée. Désinfecte les surfaces de coupe. Action anti-rouille et prévention de l'usure.

REF.: Y447 / 300 ml 12



Esterilizador UV UV Sterilizer Stérilisateur UV

- ES** Lámpara UV (luz ultravioleta) para la desinfección del material de trabajo. Sólo efectiva en las superficies que cubre la luz. Exposición 5min.
- EN** UV (ultraviolet light) lamp to disinfect work tools. Only effective on surfaces covered by the light. 5 min exposure.
- FR** Lampe UV (lumière ultraviolet) pour la désinfection du matériel de travail. Efficace uniquement sur les surfaces éclairées par la lumière. Exposition 5min.

REF.: Y468



Aceite Aesculap Aesculap Oil Huile Aesculap

- ES** Aceite mineral para cuchillas y tijeras. Lubrica y evita el óxido alargando la vida de las herramientas. Nunca usar en el interior de máquinas.
- EN** Mineral oil for blades and scissors. Lubricates and prevents rust, lengthening tool life. Never use inside the machines.
- FR** Huile minérale pour les têtes de coupe et les ciseaux. Lubrifie et empêche la rouille, prolongeant ainsi la durée de vie des outils. Ne jamais utiliser à l'intérieur des tondeuses.

REF.: A449 / 90 ml



Caja redonda cuchillas Round blade box Boîte ronde têtes de coupe

- ES** Recipiente para guardar cuchillas. Rellenar con Artero Blade Care para lubricarlas y evitar oxidación.
- EN** Blade storage container. Fill with Artero Blade Care to lubricate and prevent rusting.
- FR** Récipient de stockage des têtes de coupe. Remplir avec Artero Blade Care pour lubrifier et prévenir la rouille.

REF.: A568



Grasa máquinas Aesculap Clipper grease Aesculap Graisse tondeuses Aesculap

- ES** Grasa para mantener lubricado el piñón de las máquinas y alargar la vida de la máquina.
- EN** Grease to keep the gearwheel of the clipper lubricated.
- FR** Graisse pour maintenir le pignon de la tondeuse lubrifiée et prolonger la durée de vie de la tondeuse.

REF.: A448



Clippers

Clippers / Tondeuses

Características Técnicas Technical Features Caractéristiques techniques



	HIT	PREMIUM	REAKTOR
Referencia <i>Reference / Référence</i>	M347	M339 / M357 / M358	M658
Funcionamiento <i>Operation / Fonctionnement</i>	Sin cable Cordless / Sans fil	Con cable With cord / Avec fil	Con o sin cable Cord or cordless / Avec ou sans fil
Batería / Battery / Batterie	Litio - Lithium		Litio - Lithium
Potencia / Power / Puissance	15W	25W	7W
RPM	3000	2600-3000	5000-7000
Velocidades / Speeds / Vitesses	1	2	5
Tiempo de Uso / Usage Time / Temps d'utilisation	300 min.		190 min. / 200 min. 205 min. / 230 min. 240 min.
Tiempo de Carga / Charging Time / Temps de charge	180 min.		180 min.
Base Cargadora / Charging Base / Base de charge	●		●
Peso / Weight / Poids	350 gr.	400 gr.	
Cuchilla / Blade / Tête de coupe	A5	A5	Cerámica Ceramics / Ceramique
Altura Corte Cuchilla <i>Straight Blade Edge / Hauteur coupe tête de coupe</i>	10 - 1,6 mm	10 - 1,6 mm	0,9 - 1,2 mm
Recalces / Attachments / Contre-peignes		6	5
Altura Corte Recalces <i>Short Cut Positions / Hauteur coupe contre-peignes</i>		3 / 6 / 9 / 12 15 / 18 mm	1,5 / 3 / 6 / 9 / 12mm
Voltaje / Voltage / Voltage	100 - 240 V	100 - 240 V	100 - 240 V
Enchufe / Plug / Prise	Multiplug Multiplug / Multiprise	Multiplug Multiplug / Multiprise	Multiplug Multiplug / Multiprise
Incluye / Includes / Inclus	Aceite y Cepillo Oil and brush Huile et brosse	Aceite y Cepillo Oil and brush Huile et brosse	Aceite y Cepillo Oil and brush Huile et brosse
Medidas / Measurements / Mesures	195 x 47 x 44 mm	167 X 45 X 45 mm	184 X 46 X 39 mm
Maletín / Case / Malette	●	●	



#03



#04 Tijeras Scissors / Ciseaux

La experiencia y conocimiento de Artero se plasma en tijeras elegantes, funcionales y fiables.

Artero's experience and knowledge comes to the fore in these elegant, functional and reliable scissors.

L'expérience et le savoir-faire d'Artero se matérialisent dans des ciseaux élégants, fonctionnels et fiables.





Micro dentadas

Micro-Serrated

Micro-dentés

Tijeras con una capacidad de corte mayor y con más resistencia.

Extremely tough scissors with a higher cutting capacity.

Ciseaux avec une plus grande capacité de coupe et davantage de résistance.



Magnum Ergo

- ES** Poderosa, capaz de resistir mucha presión de corte. Gran apertura de hojas con poco esfuerzo. Cortes certeros para marcar las líneas maestras de un corte.
- EN** Powerful, able to withstand high cutting pressure. Blades open widely and effortlessly. Accurate cutting for creating master lines.
- FR** Puissante, capable de résister à une forte pression de coupe. Grande ouverture de la lame avec peu d'effort. Des coupes précises pour marquer les lignes principales d'une coupe.

REF.: T45870 / 7"
REF.: T45880 / 8"

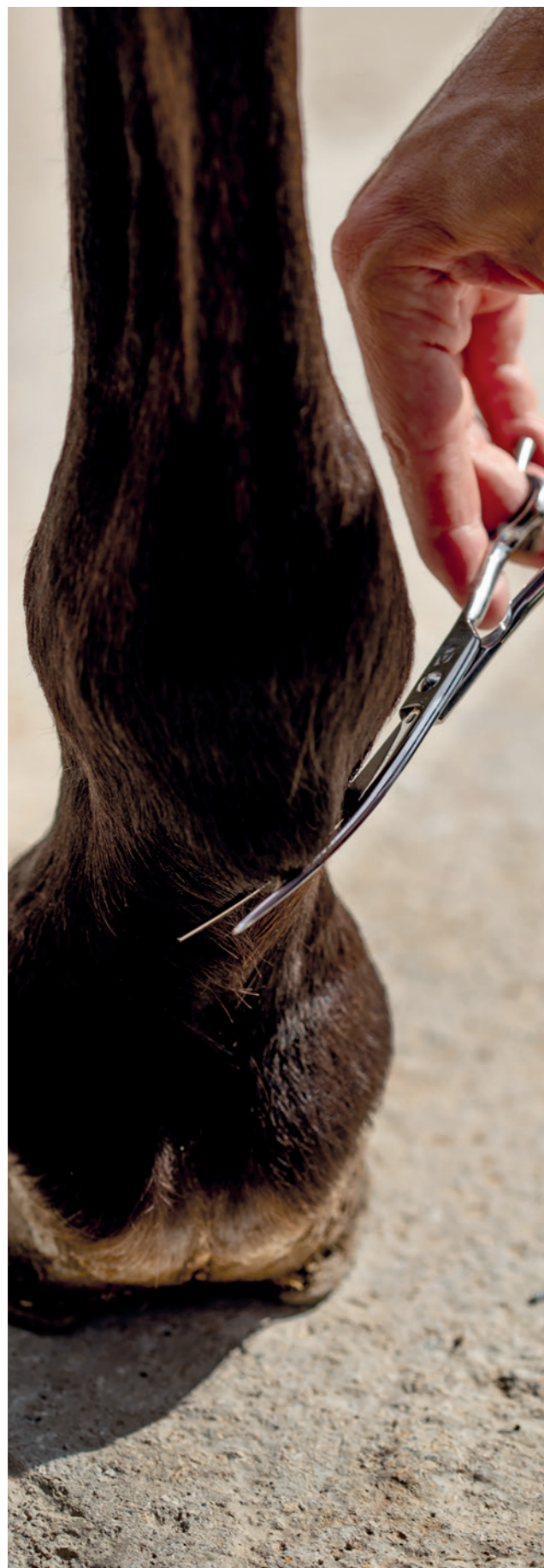


Satin

- ES** En el trabajo diario es una ayuda para avanzar siluetas y quitar largura. Con un equilibrio entre mango y hoja que la convierte en una tijera muy resistente.
- EN** Helps create outlines in everyday cutting and remove length in pre-cutting. The balance between the handles and blades makes these scissors very resistant.
- FR** Au quotidien, elle constitue une aide pour faire avancer les silhouettes et supprimer les longueurs. L'équilibre entre le manche et la lame en fait un ciseau très robuste.

REF.: T47055 / 5,5" REF.: T47270 / 7"
REF.: T47060 / 6" REF.: T47275 / 7,5"
REF.: T47165 / 6,5" REF.: T47385 / 8,5"





Curvas

Curved / Courbés

Tijeras que agilizan los cortes curvos.

Curved blades help create angles, even in the most difficult of areas.

Ciseaux qui facilitent les coupes courbées



Magnum Curvy

- ES** Poderosa, capaz de resistir mucha presión de corte. Mucha apertura de hojas con poco esfuerzo. Cortes certeros para marcar las líneas maestras de un corte.
- EN** Powerful and able to withstand high cutting pressure. Wide, effortless blade opening. Accurate cutting for marking out master lines.
- FR** Puissante, capable de résister à une forte pression de coupe. Ouverture large de la lame avec peu d'effort. Des coupes précises pour marquer les lignes maîtresses d'une coupe.

REF.: T45770 / 7"
REF.: T45780 / 8"



Satin Curvy

- ES** En el trabajo diario es una ayuda para avanzar siluetas. Con un equilibrio entre mango y hoja que la convierte en una tijera muy resistente.
- EN** Helps create strong outlines in everyday cutting. The balance between the handles and blades makes these scissors very resistant.
- FR** Au quotidien, elle permet de faire avancer les silhouettes. L'équilibre entre le manche et la lame en fait une paire de ciseaux très robuste.

REF.: T47155 / 5,5"
REF.: T47265 / 6,5"
REF.: T47375 / 7,5"
REF.: T47485 / 8,5"





Zurdos

Left-handed / Gauchers

Dispuestas al revés de las de diestros para facilitar la movilidad y un buen corte.

Designed the other way round from the right-handed scissors in order to facilitate mobility and a good cut.

Leur disposition est à l'inverse de celle des droitiers pour faciliter la mobilité et une bonne coupe.



Magnum Ergo

- ES** Poderosa, capaz de resistir mucha presión de corte. Gran apertura de hojas con poco esfuerzo. Corte rápido.
- EN** Powerful and capable of resisting high cutting pressure. Wide, effortless blade opening. Fast Cutting.
- FR** Puissante, capable de résister à une forte pression de coupe. Grande ouverture de la lame avec peu d'effort. Coupe rapide.

REF: T70770 / 7"



Satin

- ES** En el trabajo diario es una ayuda para avanzar siluetas y quitar largura. Con un equilibrio entre mango y hoja que la convierte en una tijera muy resistente.
- EN** Helps to progress silhouettes and remove length during daily work. With balance between handle and blade which makes these scissors very resistant.
- FR** Au quotidien, elle permet de faire avancer les silhouettes et de supprimer les longueurs. L'équilibre entre le manche et la lame en fait une paire de ciseaux très robuste.

REF: T49455 / 5,5"
REF: T49475 / 7"5



One Curvy

- ES** Una todoterreno capaz de trabajar con solvencia. Con un corte agradable y muy ligera, ideal en el día a día.
- EN** An all-rounder capable of working with solvency. Pleasantly cut and very light, ideal for everyday use.
- FR** Un touche-à-tout capable de travailler avec assurance. Avec une coupe et très agréable et légère, idéale pour un usage quotidien.

REF: T70880 / 8"





Accesorios

Accessories

Accessoires



Versatile

- ES** Delantal negro impermeable, multi-bolsillos con cierre por la espalda.
- EN** Waterproof black multi-pocket apron with back tie.
- FR** Tablier noir imperméable, multi-poches, avec fermeture dans le dos.

REF.: **W412** TALLA ÚNICA / ONE SIZE / TAILLE UNIQUE



Troya

- ES** Mochila para transportar material de peluquería y cosméticos. Con multitud de compartimentos y bolsillos para transportar el material de forma segura. Acceso al material con mochila vertical.
- EN** Backpack for transporting equipment and cosmetics. With plenty of compartments and pockets to transport the material safely easy. Easy access to the material through vertical opening.
- FR** Sacàdos pour le transport de matériel de coiffure et de produits cosmétiques. Avec une grande variété de compartiments et de poches pour un transport sûr du matériel. Accès au matériel avec sac à dos vertical.

REF.: **F235** 6



Tool bag

- ES** Maletín de nylon semi-rígido con asa. 3 compartimentos, 2 con acceso superior y 1 frontal para tijeras. Incluye correa para colgar.
- EN** Semi-rigid nylon case with handle. 3 compartments - 2 open compartments and 1 front compartment for scissors. Includes shoulder strap.
- FR** Malette de nylon semi-rigide avec poignée. 3 compartiments, 2 avec accès supérieur et 1 frontal pour les ciseaux. Fournie avec une bandoulière.

REF.: **A572** 15



Servicio técnico

Technical service / Service technique

ESPAÑA

En ARTERO disponemos de equipamiento de última tecnología para cualquier tipo de afilado o reparación, con la máxima rapidez y eficacia. Seguimos usando técnicas manuales y personalizadas, manteniendo la esencia que nos caracteriza desde hace tantos años. Nuestro equipo de profesionales está especializado en reparación de máquinas, secadores y planchas ARTERO, tanto modelos actuales como descatalogados. Somos especialistas en el afilado de todo tipo de tijeras y cuchillas, tanto de nuestra marca como de otras.

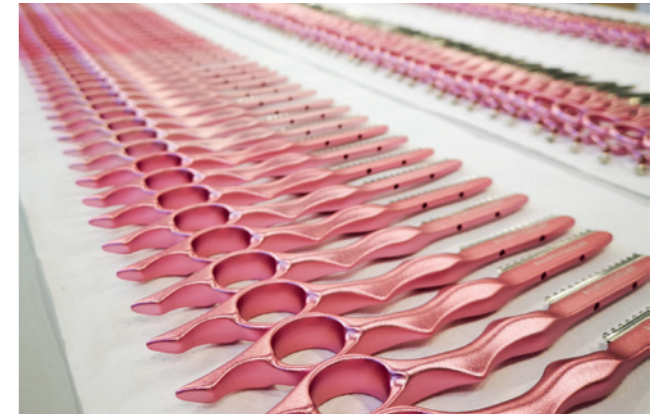
TU MATERIAL REPARADO EN 4 SENCILLOS PASOS

1. Protege debidamente tus herramientas y envíalas a la dirección del HQ de ARTERO INSPIRING STYLE S.A.: Calle Narcís Monturiol, 2 - 4, 08339 Vilassar de Dalt, Barcelona, a nombre de SAT. No se aceptarán entregas con portes debidos
2. Adjunta en el interior del paquete el formulario que puedes encontrar en nuestra web (www.artero.com) relleno (nombre, código de cliente, dirección de entrega y facturación, teléfono de contacto, material enviado, método de pago, etc)
3. Una vez recibamos el material en nuestras instalaciones, lo tendremos reparado en 48 horas aproximadamente (*)
4. Te enviamos las herramientas reparadas a portes pagados a la dirección que nos hayas indicado.

(*) En épocas de picos de trabajo, podemos sufrir ligeros retrasos.

Para cualquier duda o aclaración, visite el siguiente código QR o contacte a nuestro Servicio Asistencia Técnica (SAT) a través de:

Teléfono: +34 93 753 73 98
Email: infosat@artero.com



UNITED KINGDOM AND NORTHERN IRELAND

At ARTERO we have the latest high-tech equipment for any type of sharpening or repair, with maximum speed and precision. Using our century-old, personalized techniques, your tools will be treated with care and given a brand-new lease of life. Our team of professionals is specialized in repairing ARTERO clippers, hairdryers, and straighteners, both current and discontinued models. We are specialists in the sharpening of all types of scissors and blades, of any brand.

REPAIR IN 4 EASY STEPS

1. Protect your tools properly and send them to ARTERO UK Ltd at Unit 18 The Ringway Centre, Beck Road, Huddersfield, HD1 5DG, United Kingdom. We will not accept deliveries with postage due on delivery
2. Fill in the form of our website (www.artero.com) and enclose it in the parcel with your details (name, customer code, contact telephone number, ship to and invoice to address, material sent, method of payment, etc)
3. Once we receive the material, we will have it repaired in approx. 48 hours (*)
4. We will send you your material with freight paid at the address that you have mentioned

(*) During peak season, we could suffer some delays.

For any query, please visit the following QR code or contact our Technical Service team at:

Phone: +44 1484799900
Email: sales.orders.uk@artero.com



FRANCE

Chez ARTERO, nous disposons des équipements de dernière génération pour tout type d'affûtage ou de réparation, avec une rapidité et une efficacité maximales. Nous continuons à utiliser des techniques manuelles et personnalisées, en conservant l'essence qui nous caractérise depuis tant d'années. Notre équipe de professionnels est spécialisée dans la réparation des machines, des sècheurs et des fers à lisser ARTERO, qu'il s'agisse de modèles actuels ou de modèles obsolètes. Nous sommes spécialisés dans l'affûtage de tous les types de ciseaux et de têtes de coupe, qu'il s'agisse de nos propres marques ou d'autres.

Pour connaître les conditions, scannez le code QR suivant :



Pour tout renseignement, veuillez contacter notre équipe du service technique à l'adresse suivante.

Email: jf.sentana@artero.com

WORLDWIDE

Contact pau.thio@artero.com or export@artero.com





Condiciones de venta y garantía

Sales process & warranty/ Conditions de ventes et garantie



ES CONDICIONES DE VENTA

Nuestros almacenes disponen de stock para poder suministrar el material en los plazos estimados y en la mayor brevedad posible. Puede realizar sus pedidos por internet, vía telefónica, email o bien si lo prefiere visitándonos en nuestros establecimientos más cercanos. **Las entregas se realizarán de lunes a viernes no festivos.** Para más información consultar nuestra web www.artero.com o nuestro código QR.

EN SALES TERMS

Our warehouses have stock in order to supply the material as quickly as possible. You can place your orders online, by phone, email or if you prefer, you can visit us in your nearest store. **Deliveries will be made from Monday to Friday, except holidays.** For more information consult our web: www.artero.com or our QR code.

FR CONDITIONS DE VENTE

Nos entrepôts disposent de stocks afin de pouvoir fournir le matériel dans les délais prévus et le plus rapidement possible. Vous pouvez passer vos commandes en ligne, par téléphone, par courrier électronique ou, si vous le préférez, en nous rendant visite dans nos points de vente les plus proches. **Les livraisons seront effectuées du lundi au vendredi, hormis les jours fériés.** Pour plus d'informations, veuillez consulter notre site web www.artero.com ou notre code QR.

ES GARANTÍA

Garantía 100% Artero. Según lo establecido por la directiva europea 199/44/CE y real decreto ley 7/2021 el periodo de garantía para el cliente profesional es de 1 año y de 3 años para el cliente particular.

EN GUARANTEE

100% Artero Warranty. As established by the European directive 199/44/CE and royal decree law 7/2021 the warranty period for the professional customer is 1 year and 3 years for the private customer.

FR GARANTIE

Garantie 100% Artero. Comme établi par la directive européenne 199/44/CE et le décret-loi royal 7/2021, la période de garantie pour les clients professionnels est de 1 an et de 3 ans pour les particuliers.



ESPAÑA



UK AND NORTHERN IRELAND



FRANCE

REDES SOCIALES / SOCIAL NETWORKS / RESEAUX SOCIAUX

Síguenos en las redes sociales para estar al día de todas las novedades, noticias y eventos.
Follow us on social networks to keep up to date with all the latest news and views.
Suivez-nous sur les réseaux sociaux pour être au courant des dernières nouvelles, mises à jour et événements.



ARTERO SPAIN_SEDE CENTRAL
C/ Narcís Monturiol, 2 - 4
08339 Vilassar de Dalt, Barcelona, Spain
Tel: (+34) 937 509 750
info@artero.com

SERVICIO TÉCNICO
C/ Narcís Monturiol, 2 - 4
08339 Vilassar de Dalt, Barcelona, Spain
Tel: (+34) 937 537 398

DISTRIBUIDORES
Contacto: José Ramón González
sales.manager@artero.com
Tel: (+34) 663972715

EXPORT DEPARTAMENT
Contact: Pau Thió / pau.thio@artero.com
Tel: (+34) 615264396
Contact: export@artero.com
Tel: (+34) 628618314

TIENDA VILASSAR
C/ Narcís Monturiol, 2 - 4
08339 Vilassar de Dalt, Barcelona, Spain
Tel: (+34) 937 509 750
info@artero.com
Delegada: Mariona Montaña

TIENDA BARCELONA
Call, 17 (junto a Plaza Sant Jaume)
08002 Barcelona.-Tel.: (+34) 933 179 587
sylviaacosta@artero.com
Delegada: Sylvia Acosta

TIENDA MADRID
Paseo de la Habana, 44
28036 Madrid
Tel: (+34) 915 613 055
tienda.madrid@artero.com
Delegado: Francisco Chocarro

TIENDA VALENCIA
Pintor Navarro Llorens, 7
46008 Valencia
Tel: (+34) 963 917 317
infovalencia@artero.com
Delegado: Dionisio Garcia

ARTERO USA INC
Jupiter. FL 33458
Ph: +1 (561) 2955328
infoarterousa@artero.com
Manager: Lulú Rodríguez

ARTERO UK LTD
Unit 18 The Ringway Centre, Beck Road,
Huddersfield, HD1 5DG, United Kingdom
Ph: (+44) 14 8479 9900 - customer.serviceuk@artero.com
Manager: Alison Rogers

ARTERO FRANCE
Tel: +33 (0) 764423542
jf.sentana@artero.com
Manager: Jean-François Sentana

SINCE 1909

ARTERO

Inspiring Style





artero.com



Official Partner of the Spanish National Football Team

REF.: Y346

